BELKIN®

FireWire 800 ExpressCard™

Add 2 FireWire® 800 ports to your notebook computer using the ExpressCard technology

Ajoutez deux ports FireWire® 800 à votre ordinateur grâce à la technologie ExpressCard

Zwei zusätzliche FireWire® 800 Ports für Notebooks mit ExpressCard-Technologie

Breid uw notebook uit met twee FireWire® 800-poorten die gebruik maken van ExpressCard-technologie

Añada a su ordenador portátil 2 puertos FireWire® 800 utilizando la tecnología ExpressCard

Aggiungete al vostro laptop 2 porte FireWire® 800 utilizzando la tecnologia ExpressCard



- **User Manual** • **Manuel de l'utilisateur**
- **Benutzerhandbuch** • **Handleiding**
- **Manual del usuario** • **Manuale d'uso**

F5U514ea

Table of Contents

Introduction

Congratulations and thank you for purchasing the FireWire 800 ExpressCard (the ExpressCard) from Belkin. This ExpressCard offers notebook users a fast and convenient way to add 2 FireWire® ports that can take advantage of the increased bandwidth and features the new ExpressCard I/O interconnection standard delivers.

Why ExpressCard?
ExpressCard, the standard destined to replace CardBus, quadruples your computing bandwidth. This results in faster music downloads, smoother streaming video and lightning-fast access to mass-storage devices.

The ExpressCard provides the perfect solution for simultaneously streaming movies and downloading video from your camcorder to your hard drive—without risking that your computer will freeze, crash or slow to a trickle. ExpressCard future-proofs your computer with technology so advanced that it exceeds the processing speed of many devices currently on the market. This means that installing the ExpressCard now assures you of device-upgrade expansion room for many years to come.

Please carefully review this User Manual so that you can take full advantage of all the capabilities the Belkin FireWire 800 ExpressCard offers.

Introduction

Benefits

- Meets PCI Express Base Specification Revision 1.1
- Delivers single-lane (x1) PCI Express throughput support rates of 2.5Gbps
- Complies with ExpressCard 34mm-wide module specification
- Builds in 2 external, independent 9-pin FireWire 800 ports
- Supports 1394 Open Host Controller Interface (OHCI) Specification 1.1
- Features IEEE 1394b-compliant ports at 100-, 200-, 400- and 800Mbps
- Equips 1 DC jack for using power adapter to provide 12VDC power output
- Complies with IEEE 1394, 1394a, and 1394b
- Allows you to connect/disconnect devices without powering down the system (hot-swappable)

System Requirements

- Windows®-based or Mac® notebook with available ExpressCard slot
- Windows 2000 and XP
- Mac OS® X v10.4.x and above

Package Contents

- FireWire 800 ExpressCard
- CD Driver
- User Manual

Software Setup

IMPORTANT NOTE: You must install the FireWire 800 ExpressCard drivers prior to installing the hardware to your computer.

1. Insert the FireWire 800 ExpressCard installation CD into your CD-ROM drive. After a few moments, the main menu automatically starts.

   Note: If the main CD does not auto-start, click the "Start" button and select "Run". From the "Run" dialogue box, enter "<driver>:\setup_xp2.exe" and click "OK" (where "<driver>" represents the letter driver that identifies your CD-ROM drive under "My Computer"—e.g., if the CD is in drive D, enter "D:\setup_xp2.exe").

2. Select "FireWire 800 Driver". The Software Installation Wizard appears and begins to download the drivers.
3. If you receive the following "Software Installation" notice, click on "Continue Anyway" to continue with the installation process.
4. After the files successfully copy over, you are ready to install the hardware.

Introduction

Benefits

- Meets PCI Express Base Specification Revision 1.1
- Delivers single-lane (x1) PCI Express throughput support rates of 2.5Gbps
- Complies with ExpressCard 34mm-wide module specification
- Builds in 2 external, independent 9-pin FireWire 800 ports
- Supports 1394 Open Host Controller Interface (OHCI) Specification 1.1
- Features IEEE 1394b-compliant ports at 100-, 200-, 400- and 800Mbps
- Equips 1 DC jack for using power adapter to provide 12VDC power output
- Complies with IEEE 1394, 1394a, and 1394b
- Allows you to connect/disconnect devices without powering down the system (hot-swappable)

System Requirements

- Windows®-based or Mac® notebook with available ExpressCard slot
- Windows 2000 and XP
- Mac OS® X v10.4.x and above

Package Contents

- FireWire 800 ExpressCard
- CD Driver
- User Manual

IMPORTANT NOTE: You must install the FireWire 800 ExpressCard drivers prior to installing the hardware to your computer.

1. Insert the FireWire 800 ExpressCard installation CD into your CD-ROM drive. After a few moments, the main menu automatically starts.

   Note: If the main CD does not auto-start, click the "Start" button and select "Run". From the "Run" dialogue box, enter "<driver>:\setup_xp2.exe" and click "OK" (where "<driver>" represents the letter driver that identifies your CD-ROM drive under "My Computer"—e.g., if the CD is in drive D, enter "D:\setup_xp2.exe").

2. Select "FireWire 800 Driver". The Software Installation Wizard appears and begins to download the drivers.

3. If you receive the following "Software Installation" notice, click on "Continue Anyway" to continue with the installation process.

4. After the files successfully copy over, you are ready to install the hardware.

Hardware Installation

1. Locate your notebook's ExpressCard bus slot(s).
2. With your notebook on, slide the ExpressCard into the unused 34mm or 54mm ExpressCard bus slot.

   Note: Do not plug any devices into the ExpressCard until you have completely finished the driver installation.
3. The "New Hardware Wizard" launches and recognises the ExpressCard.
4. Windows OS automatically installs the correct driver.
5. Installation is now complete and the ExpressCard is ready to use.

Verifying Proper Installation

Check the “Windows Device Manager” to confirm that your ExpressCard has been properly installed.

1. Right-click on “My Computer” and select “Manage”.

2. Select the “Device Manager” tab.

3. Click the (+) sign next to “IEEE 1394 Bus host controllers”. The “IEEE 1394 Bus host controllers” will now include one entry that reads “OHCI IEEE 1394b Host Controller”.

The ExpressCard and devices connected to the computer do not work properly.

Please do the following:

1. Check that all the cables you are using are the correct types, and that they are all securely connected.

2. Make sure all devices are powered on and connected to the proper power supply and source.

3. Reconnect daisy-chained devices you may have disconnected for installation. If reconnecting does not clear up the problem, restart your computer.

4. Make sure you have properly installed the ExpressCard.

The computer did not detect the ExpressCard.

1. Make sure that the ExpressCard is correctly plugged into the ExpressCard 34/54mm slot; if not, plug in it securely.

2. If the ExpressCard is plugged in correctly, see if its gold connectors are clean; if not, clean the connector surface.

3. Follow the procedure on page 9 titled “Verifying Proper Installation”. If the ExpressCard designation “OHCI IEEE 1394b Host Controller” does not appear in the Device Manager, update your computer BIOS to the latest version (contact your computer manufacturer for details). If after updating your BIOS your computer still does not detect the ExpressCard, contact your computer manufacturer for advanced support for BIOS.

I cannot install the ExpressCard driver.

Ensure that your Microsoft® Windows operating system is upgraded to the latest "Service Pack" (please check the Microsoft website). It is highly recommended that you update your system to Windows 2000 service pack 4, Windows XP service pack 2, or Windows Server 2003 service pack 1 (or later).

FCC Statement

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

We, Belkin Corporation, of 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, declare under our sole responsibility that the product,

F5U514

to which this declaration relates,

Complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE Declaration of Conformity

We, Belkin Corporation, declare under our sole responsibility that the F5U514, to which this declaration relates, is in conformity with Generic Emissions Standard EN55022:1998 Class B, EN50081-1, and with Generic Immunity Standard EN50082-1 1992.

Belkin Corporation Limited Lifetime Product Warranty
What this warranty covers.

Belkin Corporation warrants to the original purchaser of this Belkin product that the product shall be free of defects in design, assembly, material, or workmanship.

What the period of coverage is.

Belkin Corporation warrants the Belkin product for the lifetime of the product.

What will we do to correct problems?

Product Warranty.

Belkin will repair or replace, at its option, any defective product free of charge (except for shipping charges for the product).

What is not covered by this warranty?

All above warranties are null and void if the Belkin product is not provided to Belkin Corporation for inspection upon Belkin's request at the sole expense of the purchaser, or if Belkin Corporation determines that the Belkin product has been improperly installed, altered in any way, or tampered with. The Belkin Product Warranty does not protect against acts of God (other than lightning) such as flood, earthquake, war, vandalism, theft, normal-use wear and tear, erosion, depletion, obsolescence, abuse, damage due to low voltage disturbances (i.e. brownouts or sags), non-authorized program, or system equipment modification or alteration.

FireWire 800 ExpressCard™

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, United Kingdom
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, The Netherlands
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Germany
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastián de los Reyes, Spain
+34 9 16 25 80 00
+34 9 02 02 00 34 fax

Belkin Nordic
Knarrarnäsgatan 7
164 40 Kista, Sweden
+46 (0) 8 5229 1870
+46 (0) 8 5229 1874 fax

Please visit our website www.belkin.com for technical support or further information.

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union:
For more information, go to www.belkin.com/environmental

P75226ea

BELKIN®

ExpressCard™ FireWire 800

Ajoutez deux ports FireWire® 800 à votre ordinateur grâce à la technologie ExpressCard



Manuel de l'utilisateur

F5U514ea

Table des matières

Introduction

Félicitations et merci d'avoir choisi la Carte ExpressCard FireWire 800 (la carte) de Belkin. Cette carte ExpressCard procure aux utilisateurs une façon simple et rapide d'ajouter un port FireWire® et ainsi profiter des fonctions et de la bande passante offertes par la nouvelle norme de connectique entrée-sortie ExpressCard.

Pourquoi ExpressCard ?
ExpressCard, cette nouvelle norme qui remplacera la norme CardBus, permet d'augmenter la bande passante disponible, allant du simple au quadruple. Ceci permet de télécharger des morceaux de musique plus rapidement, de visionner des fichiers vidéo sans interruptions et d'accéder à des périphériques de stockage de masse à la vitesse de l'éclair.

La norme ExpressCard est la solution idéale pour le vidéo en continu et le téléchargement à partir de votre caméscope – simultanément – sans gel ni plantages ni ralentissement important de l'ordinateur. Avec l'ExpressCard, vous êtes paré pour le futur : votre ordinateur sera doté d'une technologie si évoluée qu'elle dépasse la vitesse de traitement de la plupart des dispositifs disponibles aujourd'hui. Si vous installez la carte ExpressCard aujourd'hui, vous serez prêt à toute éventuelle mise à niveau pour les années à venir.

Veuillez lire ce manuel de l'utilisateur en entier afin de profiter pleinement de toutes les possibilités que la Carte ExpressCard FireWire 800 Belkin peut vous offrir.

Avantages

- Conforme à la spécification de base PCI Express, révision 1.1
- Débit PCI Express à une voie (x1) de 2,5 Gbps pris en charge
- Conforme à la spécification de module ExpressCard de 34 mm
- Comprend deux ports externes FireWire 800 9 broches indépendants
- Prise en charge de la norme Open Host Controller Interface (OHCI) 1394 1.1
- Présente des ports compatibles IEEE 1394b à 100, 200, 400 et 800 Mbps
- Possède en outre une prise CC pour utilisation avec un adaptateur de courant et fournir un courant de 12 VCC
- Conforme aux spécifications IEEE 1394, 1394a et1394b
- Vous permet de brancher/débrancher des périphériques sans éteindre le système (à chaud)

Configuration requise

- Ordinateur portable Windows® ou Mac® avec un emplacement ExpressCard disponible
- Windows 2000 et XP
- Mac OS® X v10.4 et versions ultérieures

Contenu de l’emballage

- Carte ExpressCard FireWire 800
- CD avec pilotes
- Manuel de l’utilisateur

REMARQUE IMPORTANTE : Vous devez d'abord installer les pilotes de la Carte ExpressCard FireWire 800 avant de procéder à l'installation physique de la carte sur votre ordinateur.

1. Insérez le CD d'installation de l'ExpressCard FireWire 800 dans le lecteur de CD-ROM. Le menu principal apparaît automatiquement après quelques instants.

   Remarque : Si le CD ne démarre pas automatiquement, cliquez sur le bouton « Start [Démarrer] » et choisissez « Run [Exécuter] ». Dans la boîte de dialogue, entrez « <lecteur>:\setup_xp2.exe » et cliquez sur « OK » (où « <lecteur> » est la lettre qui correspond à votre lecteur de CD-ROM, sous « Poste de Travail ». Par exemple, si votre lecteur porte la lettre D, tapez « D:\setup_xp2.exe ».)

2. Sélectionnez « FireWire 800 Driver [Pilote FireWire 800] »). L'assistant d'installation apparaît et télécharge les pilotes.
3. Si le message « Hardware installation notice [Vérification de l'installation du pilote] » apparaît, cliquez sur « Continue Anyway [Poursuivre] » pour poursuivre l'installation.
4. Après la copie des fichiers, vous pouvez passer à l'installation du matériel.

1. Repérez le ou les emplacement(s) ExpressCard de votre ordinateur.
2. Pendant que votre ordinateur est allumé, glissez la carte ExpressCard dans l’emplacement ExpressCard 34 mm ou 54 mm.

   Remarque : Ne branchez aucun périphérique dans la carte ExpressCard avant d’avoir terminé l’installation du pilote.
3. L’assistant Ajout de nouveau matériel démarre. Celui-ci reconnaît automatiquement la carte ExpressCard.
4. Windows installe automatiquement le pilote approprié.
5. L’installation est terminée. La carte ExpressCard est prête à l’emploi.

Vérification de l'installation

Ouvrez le Gestionnaire de périphériques de Windows afin de vous assurer que votre carte ExpressCard a été correctement installée.

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur « My computer [Poste de Travail] » et sélectionnez « Manage [Gérer] ».
2. Sélectionnez l'onglet « Device Manager [Gestionnaire de périphériques] ».
3. Cliquez sur le signe plus (+) à côté de « IEEE 1394 Bus host controllers ».
   La liste « IEEE 1394 Bus host controllers » comporte maintenant une entrée « OHCI IEEE 1394b Host Controller ».

La carte ExpressCard et les périphériques qui y sont branchés ne fonctionnent pas.

Veuillez suivre la procédure suivante :

1. Assurez-vous que tous les câbles utilisés sont adéquats et qu'ils sont correctement branchés.

2. Assurez-vous que tous les périphériques sont sous tension et branchés à une source d'alimentation adéquate.

3. Branchez de nouveau les périphériques montés en série que vous avez débranché lors de l'installation (s'il y a lieu). Si ce rebranchement ne résout pas le problème, redémarrez votre ordinateur.

4. Assurez-vous d'avoir correctement installé la carte ExpressCard.

L'ordinateur n'a pas détecté la carte ExpressCard.

1. Assurez-vous que la carte ExpressCard est correctement insérée dans l'emplacement ExpressCard de 34 ou 54 mm. Si ce n'est pas le cas, insérez-la fermement.

2. Si la carte ExpressCard est correctement insérée, assurez-vous que ses connecteurs dorés sont propres. Si ce n'est pas le cas, nettoyez la surface du connecteur.

3. Voir la procédure en page 20, intitulée « Vérification de l'installation ». Si la mention ExpressCard « OHCI IEEE 1394b Host Controller » n'apparaît pas dans le Gestionnaire de périphériques, vous devez mettre à jour le BIOS de votre ordinateur avec la dernière version. (Communiquez avec le fabricant de votre ordinateur pour en savoir plus.) Si après la mise à jour du BIOS votre ordinateur ne détecte toujours pas la carte ExpressCard, communiquez avec le fabricant de votre ordinateur pour de l'aide supplémentaire à propos du BIOS.

Je ne peux pas installer le pilote ExpressCard.

Assurez-vous que votre système d'exploitation Microsoft® Windows est mis à niveau avec le dernier « Service Pack ». Consultez le site Web de MIcrosoft à cet effet. Nous vous recommandons de mettre à jour votre système avec le service pack 4 pour Windows 2000, le service pack 2 pour Windows XP ou le service pack 1 (ou version ultérieure) pour Windows Server 2003.

Déclaration FCC

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ À LA RÉGLEMENTATION FCC
EN MATIÈRE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE**

Nous, Belkin Corporation, sis au 501 West Walnut Street, Compton CA, 90220, États-Unis, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

F5U514

auquel se réfère la présente déclaration,
est conforme aux normes énoncées à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Déclaration de conformité CE

Nous, Belkin Components, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit F5U514, auquel se rapporte la présente déclaration, a été élaboré dans le respect des normes d'émissions EN 55022:1998 Classe B, EN50081-1, ainsi que des normes d'immunité EN50082-1 1992 en vigueur.

**Garantie limitée à vie du produit de Belkin Corporation
Couverture offerte par la garantie**

Belkin Corporation garantit à l'acheteur initial de ce produit Belkin que le produit est exempt de défauts de conception, de montage, de matériau et de fabrication.

Période de garantie.

Belkin Corporation garantit le produit Belkin pour toute la durée de vie du produit.

En cas de problème

Garantie du produit

Belkin s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement, à sa convenance, tout produit défectueux (à l'exception des frais d'expédition du produit).

Limites de la couverture offerte par la garantie

Toutes les garanties susmentionnées sont caduques si le produit Belkin n'est pas retourné à Belkin Corporation à la demande expresse de celui-ci, l'acheteur étant responsable de l'acquittement des frais d'expédition, ou si Belkin Corporation détermine que le produit Belkin a été installé de façon inadéquate, a été modifié d'une quelconque façon ou falsifié. La garantie du produit Belkin ne protège pas contre des calamités naturelles (autre que la foudre) comme les inondations, les tremblements de terre ou la guerre, le vandalisme, le vol, l'usure normale, l'érosion, l'épuisement, l'obsolescence, l'abus, les dommages provoqués par des perturbations de basse tension (baisses ou affaissements de tension, par exemple), un programme non autorisé ou une modification de l'équipement du système.

BELKIN® | ExpressCard™ FireWire 800

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Royaume-Uni
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Pays-Bas
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin GmbH
Hanebergstraße 2
80637 Munich, Allemagne
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 Fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastián de los Reyes,
Espagne
+34 9 16 25 80 00
+34 9 02 02 00 34 Fax

Belkin Nordic
Knarrarnäsgatan 7
164 40 Kista, Suède
+46 (0) 8 5229 1870
+46 (0) 8 5229 1874 Fax

Pour en savoir plus ou pour obtenir une assistance technique, visitez www.belkin.com.

Élimination des déchets par les utilisateurs dans les ménages privés au sein de l'Union européenne : Pour en savoir plus, allez à www.belkin.com/environmental.

P75226ea

BELKIN®

FireWire 800 ExpressCard™

Zwei zusätzliche FireWire® 800 Ports für Notebooks mit ExpressCard-Technologie



Benutzerhandbuch

F5U514ea

Inhaltsverzeichnis

Einleitung

Wir freuen uns über Ihren Kauf der FireWire 800 ExpressCard (der ExpressCard) von Belkin. Diese ExpressCard bietet Ihnen eine einfache Möglichkeit, Notebooks mit zwei zusätzlichen FireWire®-Anschlüssen auszustatten, die die erhöhte Bandbreite und Funktionen des neuen ExpressCard I/O-Standards nutzen.

Warum ExpressCard?
ExpressCard, der Standard, der CardBus in der Zukunft voraussichtlich ersetzen wird, vervierfacht die verfügbare Bandbreite. Dadurch lässt sich Musik schneller herunterladen, Video-Streaming erfolgt reibungslos und der Zugriff auf Massenspeicher-Geräte blitzschnell.

Die ExpressCard bietet Ihnen die perfekte Lösung zum gleichzeitigen Streaming von Filmen und Herunterladen von Videodateien von Ihrem Camcorder auf Ihre Festplatte—ohne dass Ihr Computer dabei einfriert, abstürzt oder die Geschwindigkeit beeinflusst wird. Mit ExpressCard rüsten Sie Ihren Computer für die Zukunft mit Technologie aus, die Verarbeitungsgeschwindigkeiten der meisten Geräte, die derzeitig auf dem Markt erhältlich sind, übertrifft. Wenn Sie jetzt die ExpressCard installieren, ist Ihr Computer für viele Jahre aufgerüstet.

Lesen Sie sich dieses Benutzerhandbuch genau durch, damit Sie alle Funktionen der FireWire 800 ExpressCard von Belkin voll ausnutzen können.

Einleitung

Vorzüge

- Entspricht der PCI Express Base-Spezifikation Version 1.1
- Unterstützt PCI Express mit einer Lane (x1) bei einer Datenrate von 2,5 Gbit/s
- Entspricht der Spezifikation ExpressCard/34 (34 mm breit)

- Stattet den Computer mit zwei unabhängigen, externen 6-poligen FireWire 800-Anschlüssen aus
- Unterstützt Open Host Controller Interface (OHCI) Spezifikation 1.1
- IEEE 1394b-konforme Anschlüsse für 100, 200, 400 und 800 Mbit/s
- Ermöglicht einem Gleichstromanschluss über Netzteil eine Ausgangsspannung von 12 V DC
- Entspricht den Standards IEEE 1394, 1394a und 1394b
- Anschluss und Entfernen von Geräten im laufenden Betrieb, ohne das System herunterzufahren (Hot-Swapping)

Systemanforderungen

- Notebook mit Windows®oder Mac®-Betriebssystem und einem freien ExpressCard-Steckplatz

- Windows 2000 und XP
- Mac OS® X v10.4.x und höher

Verpackungsinhalt

- FireWire 800 ExpressCard
- Treiber-CD
- Benutzerhandbuch

Software-Installation

WICHTIGER HINWEIS: Vor der Installation der Hardware müssen Sie die Treiber für die FireWire 800 ExpressCard auf Ihren Computer installieren.

1. Legen Sie die FireWire 800 ExpressCard Installations-CD in das CD-ROM-Laufwerk ein. Nach kurzer Zeit wird automatisch das Hauptmenü gestartet.

   Hinweis: Wenn die Haupt-CD nicht automatisch startet, klicken Sie auf „Start" und dann auf „Ausführen". Geben Sie im Dialogfeld „Ausführen" „<Laufwerk>:\setup_xp2.exe" ein und klicken Sie auf „OK" („<Laufwerk>" ist der Buchstabe für das CD-ROM-Laufwerk, das unter „Arbeitsplatz" aufgeführt wird; wenn sich die CD z. B. in Laufwerk D befindet, geben Sie „D:\setup_xp2.exe" ein).

2. Wählen Sie die Option „FireWire 800 Driver" (FireWire 800 Treiber). Der Software-Installationsassistent erscheint und beginnt mit dem Herunterladen der Treiber.

3. Wenn Sie die folgende Meldung zur Software-Installation erhalten, klicken Sie auf „Continue Anyway" (Trotzdem fortfahren), um die Installation fortzusetzen.

4. Wenn die Dateien erfolgreich kopiert worden sind, können Sie die Hardware installieren.

Hardware-Installation

1. Suchen Sie die ExpressCard-Steckplätze Ihres Notebooks.
2. Stecken Sie die ExpressCard in einen freien 34-mm- oder 54-mm-ExpressCard-Steckplatz Ihres eingeschalteten Notebooks.

   Hinweis: Schließen Sie keine Geräte an die ExpressCard an, bevor die Treiberinstallation abgeschlossen ist.

3. Der „New Hardware Wizard” (Hardware-Assistent) wird gestartet und erkennt die ExpressCard.
4. Windows installiert automatisch den richtigen Treiber.
5. Die Installation ist damit abgeschlossen und die ExpressCard ist betriebsbereit.

Überprüfen der Installation

Überprüfen Sie im Windows Geräte-Manager, ob die ExpressCard ordnungsgemäß installiert worden ist.

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol „Arbeitsplatz” und klicken Sie anschließend auf „Verwalten”.
2. Rufen Sie den „Geräte-Manager” auf.
3. Klicken Sie auf das (+) Zeichen neben „IEEE 1394 Bus host controllers”.
   Die Liste „IEEE 1394 Bus host controllers” enthält jetzt den Eintrag „OHCI IEEE 1394b Host Controller”.

Die ExpressCard und Geräte, die an den Computer angeschlossen sind, funktionieren nicht ordnungsgemäß.

Bitte gehen Sie nach folgenden Schritten vor:

1. Überprüfen Sie, ob der Kabeltyp aller verwendeten Kabel korrekt ist, und ob sie ordnungsgemäß angeschlossen sind.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte eingeschaltet sind und an das entsprechende Netzteil und eine Steckdose angeschlossen sind.
3. Schließen Sie kaskadierte Geräte, die gegebenenfalls während der Installation entfernt worden sind, erneut an. Wenn das Problem auch nach dem erneuten Anschluss nicht gelöst wird, starten Sie den Computer neu.
4. Überprüfen Sie, ob die ExpressCard ordnungsgemäß installiert worden ist.

Der Computer erkennt die ExpressCard nicht.

1. Überprüfen Sie, ob die ExpressCard ordnungsgemäß an den 34-/54-mm-ExpressCard-Steckplatz angeschlossen ist; sollte dies nicht der Fall sein, befestigen Sie sie gut am Steckplatz.
2. Wenn die ExpressCard ordnungsgemäß angeschlossen ist, überprüfen Sie, ob die vergoldeten Kontakte sauber sind; ist dies nicht der Fall, reinigen Sie die Oberfläche der Kontakte.
3. Folgen Sie den Schritten unter „Überprüfen der Installation” auf Seite 31. Wenn der Eintrag „OHCI IEEE 1394b Host Controller” für die ExpressCard nicht im Geräte-Manager aufgeführt wird, führen Sie ein BIOS-Update auf Ihrem Computer durch, damit

er über die neueste Version verfügt (Weitere Informationen hierzu erhalten Sie beim Hersteller Ihres Computers). Wenn der Computer nach dem BIOS-Update die ExpressCard immer noch nicht erkennt, nehmen Sie Kontakt mit dem Hersteller Ihres Computers auf, der Ihnen weitere Unterstützung für das BIOS geben kann.

Ich kann den ExpressCard-Treiber nicht installieren.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Betriebssystem Microsoft®Windows mit dem neuesten „Service Pack" aufgerüstet worden ist (Auf der Website von Microsoft finden Sie die nötigen Informationen). Es wird dringend empfohlen, das System mit Windows 2000 - Service Pack 4, Windows XP - Service Pack 2 oder Windows Server 2003 - Service Pack 1 (oder höher) aufzurüsten.

FCC-Erklärung

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ZUR EINHALTUNG DER FCC-BESTIMMUNGEN ÜBER ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Wir, Belkin Corporation, eine Gesellschaft mit Sitz in 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, USA, erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieser Artikel, Nr.

F5U514

auf den sich diese Erklärung bezieht,
in Einklang mit Teil 15 der FCC-Vorschriften steht. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf schädigende Störungen nicht verursachen, und (2) dieses Gerät muss jedwede Störung annehmen, einschließlich der Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

CE-Konformitätserklärung

Wir, Belkin Corporation, erklären alleinverantwortlich, dass das Produkt F5U514, auf das sich diese Erklärung bezieht, der Europanorm für die elektromagnetische Verträglichkeit EN55022:1998 (Klasse B) und EN50081-1 und außerdem der Europanorm für die Störfestigkeit EN50082-1:1992 entspricht.

Eingeschränkte lebenslange Herstellergarantie von Belkin Corporation
Garantieleistung.

Belkin Corporation garantiert dem ursprünglichen Käufer dieses Belkin-Produkts, dass dieses Produkt frei von Material-, Verarbeitungs-, und Konstruktionsfehlern ist.

Garantiedauer.

Belkin Corporation gewährt für dieses Belkin-Produkt eine lebenslange Garantie.

Problembehebung.

Produktgarantie.

Belkin wird das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos (abgesehen von den Versandkosten) reparieren oder austauschen.

Garantieausschluss.

Alle oben genannten Garantien verlieren ihre Gültigkeit, wenn das Belkin-Produkt der Belkin Corporation auf Anfrage nicht auf Kosten des Käufers zur Überprüfung zur Verfügung gestellt wird oder wenn die Belkin Corporation feststellt, dass das Belkin-Produkt nicht ordnungsgemäß installiert worden ist, und dass unerlaubte Änderungen daran vorgenommen worden sind. Die Produktgarantie von Belkin gilt nicht für (Natur)gewalten (mit Ausnahme von Blitzeinschlägen) wie Überschwemmungen und Erdbeben sowie Krieg, Vandalismus, Diebstahl, normalen Verschleiß, Erosion, Wertminderung, Veralterung, schlechte Behandlung, Beschädigung durch Störungen aufgrund von Unterspannung (z. B. Spannungsabfall oder -Senkung) oder nicht erlaubte Programm- oder Systemänderungen.

BELKIN® | FireWire 800 ExpressCard™

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Großbritannien
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Niederlande
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin GmbH
Hanebergstraße 2
80637 München, Deutschland
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 Fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne Billancourt, Frankreich
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 Fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastián de los Reyes,
Spanien
+34 9 16 25 80 00
+34 9 02 02 00 34 Fax

Belkin Nordic
Knarrarnäsgatan 7
164 40 Kista, Schweden
+46 (0) 8 5229 1870
+46 (0) 8 5229 1874 Fax

Wenn Sie weitere Informationen oder technischen Support benötigen, besuchen Sie bitte unsere Website: www.belkin.com

Entsorgung alter Geräte in Privathaushalten in Ländern der europäischen Union:
eitere Information finden Sie unter www.belkin.com/environmental

P75226ea

BELKIN®

FireWire 800 ExpressCard™

Breid uw notebook uit met twee FireWire® 800-poorten die gebruik maken van ExpressCard-technologie



Handleiding

F5U514ea

Inhoud

Inleiding

Gefeliciteerd en bedankt voor het kopen van de FireWire 800 ExpressCard (de ExpressCard) van Belkin. Deze ExpressCard stelt notebookgebruikers in staat hun notebook op eenvoudige wijze uit te breiden met twee FireWire®-poorten die kunnen profiteren van de verhoogde bandbreedte en functionaliteiten die de nieuwe ExpressCard-standaard biedt.

Waarom ExpressCard?
ExpressCard, de standaard die de CardBus in de toekomst zal verdringen, verviervoudigt de beschikbare computerbandbreedte. Hierdoor kan muziek sneller gedownload worden, verloopt video-streamen veel vlekkelozer en is ultrasnelle toegang tot massa-opslagapparaten mogelijk.

De ExpressCard is de ideale oplossing als u tegelijkertijd films wilt downloaden en streamen van uw camcorder naar uw harde schijf zonder dat u het risico loopt dat uw computer vastloopt of uitzonderlijk traag wordt. ExpressCard-technologie maakt uw computer klaar voor de toekomst en biedt hogere verwerkingssnelheden dan menig apparaat dat momenteel verkrijgbaar is. Dit betekent dat als u deze kaart installeert, dat u voor de komende jaren over ruim voldoende upgrade/uitbreidingsruimte voor uw apparaten beschikt.

Wij raden u aan de handleiding aandachtig door te lezen zodat u optimaal kunt profiteren van de mogelijkheden die de FireWire 800 ExpressCard van Belkin biedt.

Voordelen

- Voldoet aan de PCI Express Base-specificatie revisie 1.1
- Ondersteunt éénbaans (of x1) PCI Express voor overdrachtssnelheden van 2,5 Gbps
- Voldoet aan de ExpressCard-specificatie voor 34mm-modules
- Breidt uw systeem uit met twee externe, onafhankelijke 9-polige FireWire 800-poorten
- Voldoet aan 1394 Open Host Controller Interface (OHCI) specificatie 1.1
- Biedt u IEEE 1394b-poorten die overdrachtssnelheden mogelijk maken van 100, 200, 400 en 800 Mbps
- Is voorzien van een gelijkstroomaansluiting voor aansluiting van een 12V-voedingsadapter
- Voldoet aan IEEE 1394, 1394a en 1394b
- Stelt u in staat apparaten aan te sluiten en los te koppelen zonder dat u uw systeem hoeft uit te schakelen (hot-swap-functionaliteit)

Systeemvereisten

- Windows®- of Mac®-notebook met een vrije ExpressCard-sleuf
- Windows 2000 of XP
- Mac OS® X v10.4.x of hoger

Inhoud van de verpakking

- FireWire 800 ExpressCard
- Cd met stuurprogramma
- Handleiding

Software installeren

BELANGRIJKE OPMERKING: U dient de stuurprogramma's voor de FireWire 800 ExpressCard te installeren voordat u de hardware in uw computer plaatst.

1. Doe de meegeleverde installatie-cd voor de FireWire 800 ExpressCard in uw cd-romstation. Na enige ogenblikken start het hoofdmenu automatisch.

   Let op: Als de cd niet automatisch start, klik dan op de "Start"-knop en selecteer "Run" (Uitvoeren). In het dialoogvenster "Run" (Uitvoeren) typt u "<station>:\Setup.exe" in ("<station>" is de letter van het station waarmee uw cd-romstation onder "My Computer" (Deze computer) wordt aangeduid - bijv.: als de cd in station D is geplaatst, typt u "D:\setup.exe" in). Vervolgens klikt u op "OK".

2. Selecteer "FireWire 800 Driver". De software-installatiewizard zal verschijnen en de stuurprogramma's zullen gedownload worden.

3. Als de melding "Software Installation" (Software-installatie) verschijnt, klikt u op "Continue Anyway" (Toch doorgaan) om verder te gaan met het installatieproces.

4. Zodra de bestanden met succes zijn gekopieerd, mag u de hardware installeren.

Hardware installeren

1. Zoek een ExpressCard-sleuf op uw notebook op.
2. Terwijl uw notebook is ingeschakeld, schuift u de ExpressCard in een ongebruikte ExpressCard-sleuf van 34 mm of 54 mm.

   Opmerking: Pas als het stuurprogramma volledig is geïnstalleerd, mag u apparaten op de ExpressCard aansluiten.
3. De “New Hardware Wizard” zal gestart worden en de ExpressCard herkennen.
4. Windows zal het juiste stuurprogramma automatisch installeren.
5. De installatie is nu voltooid en de ExpressCard is klaar voor gebruik.

Controle van de installatie

Controleer in “Windows Device Manager” (Windows Apparaatbeheer) of uw ExpressCard correct is geïnstalleerd.

1. Klik met de rechter muisknop op “My Computer” (Deze computer) en selecteer “Manage” (Beheer).
2. Selecteer het tabblad “Device Manager” (Apparaatbeheer).
3. Klik op het plusteken (+) naast “IEEE 1394 Bus host controllers”.
   De lijst met “IEEE 1394 Bus host controllers” bevat nu de “OHCI IEEE 1394b Host Controller”.

De ExpressCard en de op de computer aangesloten apparaten werken niet naar behoren.

Ga als volgt te werk:

1. Controleer of u het juiste type kabels gebruikt en of ze op de juiste wijze zijn aangesloten.
2. Zorg ervoor dat alle apparaten zijn ingeschakeld en aangesloten zijn op de juiste voedingsadapter en -bron.
3. Sluit alle apparaten die voor de installatie in een daisychain geschakeld waren en die u ten behoeve van de installatie hebt losgekoppeld weer aan. Indien het opnieuw aansluiten van de apparatuur de problemen niet oplost, herstart dan de computer.
4. Controleer of u de ExpressCard op de juiste wijze hebt geïnstalleerd

De computer heeft de ExpressCard niet herkend.

1. Zorg ervoor dat de ExpressCard op de juiste wijze in de 34-/54mm-sleuf voor de ExpressCard is bevestigd.
2. Indien de ExpressCard op de juiste wijze is aangesloten, zorg er dan voor dat de vergulde connectors schoon zijn. Maak ze schoon indien nodig.
3. Volg de procedure op pagina 42 onder “Controle van de installatie”. Indien de”OHCI IEEE 1394b Host Controller” niet verschijnt onder “Device Manager” (Apparaatbeheer), dient u de BIOS van uw computer te updaten naar de nieuwste versie (neem contact op met de fabrikant van uw computer voor meer

informatie). Indien uw computer de ExpressCard na het bijwerken van uw BIOS nog steeds niet herkent, neem dan contact op met de fabrikant van uw computer.

Ik kan het stuurprogramma van de ExpressCard niet installeren.

Zorg ervoor dat uw Microsoft ® Windows besturingssysteem is geüpgraded naar de nieuwste “Service Pack” (controleer dit op de website van Microsoft). Wij raden u aan gebruik te maken van Windows 2000 service pack 4, Windows XP service pack 2 of Windows Server 2003 service pack 1 (of nieuwer).

FCC-verklaring

VERKLARING VAN CONFORMITEIT MET DE FCC-VOORSCHRIFTEN VOOR ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

Wij, Belkin Corporation, gevestigd 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, Verenigde Staten van Amerika, verklaren hierbij dat wij de volledige verantwoordelijkheid aanvaarden dat het product met het artikelnummer

F5U514

waarop deze verklaring betrekking heeft,
voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik ervan is onderworpen aan de beide volgende voorwaarden: (1) het apparaat mag geen schadelijke storingen opwekken en (2) het apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, waaronder storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

CE-verklaring van overeenstemming

Wij, Belkin Corporation, verklaren dat ons product F5U514, waar deze verklaring betrekking op heeft, voldoet aan de algemene emissienormen conform EN55022:1998 Klasse B, EN50081-1 en aan de algemene immuniteitsnormen conform EN50082-1:1992.

Beperkte levenslange productgarantie van Belkin Corporation
Deze garantie dekt het volgende.

Belkin garandeert de oorspronkelijke koper van dit Belkin-product dat het product vrij is van ontwerp-, assemblage-, materiaal- en fabricagefouten.

De geldigheidsduur van de dekking

Belkin Corporation garandeert het Belkin product voor de levensduur van het product.

Hoe worden problemen opgelost?

Productgarantie

Belkin zal het product dat een defect vertoont naar eigen keus kosteloos (met uitzondering van transportkosten) repareren of vervangen.

Wat valt buiten deze garantie?

Alle hierin versterkte garanties zijn niet van toepassing als het product van Belkin op verzoek van Belkin niet op kosten van de koper voor onderzoek aan Belkin Corporation ter beschikking is gesteld of als Belkin Corporation besluit dat het product van Belkin verkeerd is geïnstalleerd, op enige wijze is veranderd of vervalst. De Belkin productgarantie biedt geen bescherming tegen van buiten komend onheil (anders dan blikseminslag), zoals overstromingen, aardbevingen en oorlogsmolest, vandalisme, diefstal, normale slijtage, afslijting, depletie, veroudering, misbruik, beschadiging door netspanningsdalingen (z.g. “brown-outs” en “sags”), ongeoorloofde programmering en/of wijziging van de systeemapparatuur.

BELKIN® | FireWire 800 ExpressCard™

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Verenigd Koninkrijk
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Nederland
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstraße 2
80637 München, Duitsland
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne Billancourt, Frankrijk
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastián de los Reyes, Spanje
+34 9 16 25 80 00
+34 9 02 02 00 34 fax

Belkin Nordic
Knarrarnäsgatan 7
164 40 Kista, Zweden
+46 (0) 8 5229 1870
+46 (0) 8 5229 1874 fax

Voor meer informatie over technische ondersteuning en overige informatie verwijzen wij u naar onze website: www.belkin.com

Verwijdering van afvalmateriaal door huishoudens binnen de Europese Unie:
Ga voor meer informatie naar www.belkin.com/environmental

P75226ea

BELKIN®

Tarjeta FireWire 800 ExpressCard™

Añada a su ordenador portátil 2 puertos FireWire® 800 utilizando la tecnología ExpressCard



Manual del usuario

F5U514ea

Índice de contenidos

Introducción

Enhorabuena y gracias por haber adquirido la Tarjeta FireWire 800 ExpressCard (la Tarjeta ExpressCard) de Belkin. Esta ExpressCard les ofrece a los usuarios de ordenadores portátiles un modo rápido y cómodo de añadir dos puertos FireWire® que se beneficiarán del mayor ancho de banda y las características de interconexión de entrada/salida que proporciona el nuevo estándar ExpressCard.

¿Por qué una tarjeta ExpressCard?
ExpressCard, el estándar diseñado para sustituir a la tarjeta Cardbus, cuadruplica el ancho de banda. Así se consigue descargar música más rápidamente, mayor calidad de transmisión de archivos de vídeo, y acceso ultrarrápido a dispositivos de almacenamiento masivos.

La Tarjeta ExpressCard constituye la solución perfecta para transmisión simultánea de películas y descargar vídeos de su cámara grabadora a su disco duro, sin arriesgarse a que su ordenador se quede inactivo, aparezcan errores o funcione muy lentamente. ExpressCard prepara a su ordenador para el futuro, con una tecnología tan avanzada que sobrepasa la velocidad de procesamiento de muchos dispositivos que se encuentran actualmente en el mercado. Esto significa que al instalar ahora la Tarjeta ExpressCard, se asegura de que podrá actualizar los dispositivos durante los próximos años.

Lea atentamente este Manual del usuario para sacarle el mayor partido a todas las posibilidades que le ofrece la Tarjeta FireWire 800 ExpressCard de Belkin.

Ventajas

- Cumple con las especificaciones PCI Express revisión 1.1
- Proporciona una tasa de transferencia PCI Express de una línea (x1) de 2,5 Gbps
- Cumple con las especificaciones de módulo de 34 mm de ancho de ExpressCard
- Crea 2 puertos externos FireWire 800 independientes, de 9 pines
- Compatible con las especificaciones 1.1 de la interfaz OHCI (Open Host Controller Interface) 1394
- Proporciona puertos que cumplen con IEEE 1394b, a 100, 200, 400 y 800 Mbps
- Incluye una toma de CC, que permite utilizar un adaptador con salida de corriente continua de 12 V
- Cumple con IEEE 1394, 1394a y 1394b
- Le permite conectar y desconectar los dispositivos sin tener que apagar el sistema (conexión en funcionamiento)

Requisitos del sistema

- Ordenador portátil con Windows® o Mac® con una ranura disponible
  ExpressCard
- Windows 2000 y XP
- Mac OS® X v10.4.x y superior

Contenido del paquete

- Tarjeta FireWire 800 ExpressCard
- Controlador en CD
- Manual del usuario

NOTA IMPORTANTE: Antes de instalar el hardware en su ordenador, debe instalar los controladores de la Tarjeta FireWire 800 ExpressCard.

1. Introduzca el CD de instalación de la Tarjeta FireWire 800 ExpressCard en la unidad de CD-ROM. Tras unos segundos, el menú principal se iniciará automáticamente.

   Nota: Si el CD no arranca automáticamente, haga clic en el botón “Inicio” y seleccione “Ejecutar”. En la ventana de diálogo “Ejecutar”, escriba “<unidad>:\setup_xp2.exe” y haga clic en “Aceptar” (“<unidad>” representa la letra que identifica su unidad CD-ROM en “Mi PC”, por ejemplo, si el CD está en la unidad D, escriba “D:\setup.exe”).

2. Seleccione “FireWire 800 Driver” (Controlador FireWire 800). El Asistente de instalación de software aparecerá y comenzará a descargar los controladores.

3. Si recibe el mensaje “Software Installation” (Advertencia para la instalación del software), haga clic en “Continue Anyway” (Continuar de todas formas) para continuar con el proceso de instalación.

4. Después de que los archivos se hayan copiado correctamente, podrá comenzar a instalar el dispositivo.

Instalación del hardware

1. Localice la ranura ExpressCard de su ordenador portátil.
2. Con su portátil conectado, inserte la Tarjeta ExpressCard en una ranura disponible ExpressCard de 34 mm o 54 mm.

   Nota: No conecte ningún dispositivo a su Tarjeta ExpressCard hasta que no haya finalizado la instalación del controlador.
3. El Asistente de nuevo hardware se iniciará y reconocerá la Tarjeta ExpressCard.
4. El sistema operativo Windows instala automáticamente el controlador correcto.
5. Instalación se ha completado y la Tarjeta ExpressCard está lista para ser utilizada.

Verificación de la instalación

Consulte el “Administrador de dispositivos de Windows” para confirmar que su Tarjeta ExpressCard ha sido instalada correctamente.

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en “Mi PC” y seleccione “Administrar”.

2. Seleccione la pestaña del “Administrador de dispositivos”.

3. Haga clic en el signo más (+) situado junto a “IEEE 1394 Bus host controllers”.
La lista de “IEEE 1394 Bus host controllers” (Controladores de bus IEEE 1394) incluirá ahora la entrada de “OHCI IEEE 1394b Host Controller” (Controlador de host IEEE 1394b para OHCI).

La Tarjeta ExpressCard y los dispositivos conectados al ordenador no funcionan correctamente.

Haga lo siguiente:

1. Compruebe que todos los cables que está utilizando son del tipo correcto, y que todos estén bien conectados.

2. Asegúrese de que todos los dispositivos están encendidos y conectados a la fuente de alimentación correcta.

3. Vuelva a conectar los dispositivos en encadenamiento de margarita si los desconectó para realizar la instalación. Si al volver a conectarlos no desaparece el problema, reinicie su ordenador.

4. Asegúrese de que ha instalado correctamente la Tarjeta ExpressCard.

El ordenador no detecta la Tarjeta ExpressCard.

1. Asegúrese de que la Tarjeta ExpressCard está insertada adecuadamente en la ranura ExpressCard de 34 mm o 54 mm, si no lo está, insértela de forma correcta.

2. Si la Tarjeta ExpressCard está insertada correctamente, compruebe si los conectores dorados están limpios, si no lo están, limpie la superficie de los conectores.

3. Siga el procedimiento de la página 53, titulado "Verificación de la instalación". Si la designación de la Tarjeta ExpressCard "OHCI IEEE 1394b Host Controller" no aparece en el Administrador de dispositivos, actualice la BIOS de su ordenador para obtener la última versión (póngase en contacto con el fabricante de su ordenador para más información). Si después de actualizar su BIOS el ordenador sigue sin detectar la Tarjeta ExpressCard, póngase en contacto con el fabricante de su ordenador para que le proporcione asistencia avanzada para la BIOS.

No puedo instalar el controlador de la Tarjeta ExpressCard.

Asegúrese de que su sistema operativo Microsoft® Windows está actualizado con el último "Service Pack" (consulte la página web de Microsoft). Le recomendamos encarecidamente que actualice Windows 2000 con el Service Pack 4, Windows XP con el Service Pack 2, o Windows Server 2003 con el Service Pack 1 (o posteriores).

Regulación de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS NORMATIVAS DE LA FCC SOBRE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Nosotros, Belkin Corporation, con sede en 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, EE.UU., declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto

F5U514

al que hace referencia la presente declaración,
cumple con la sección 15 de las normativas de la FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Belkin Components, declaramos bajo nuestra sola responsabilidad, que el producto F5U514, al que hace referencia la presente declaración, está en conformidad con el estándar genérico de emisiones EN 55022:1998 Clase B, EN 50081-1 y con el estándar genérico de inmunidad EN 50082-1:1992.

Garantía de por vida del producto de Belkin Corporation Limited
La cobertura de la presente garantía.

Belkin Corporation otorga una garantía al comprador original según la cual el producto no tendrá defectos en cuanto a diseño, montaje, materiales o mano de obra.

Cuál es el período de cobertura.

Belkin Corporation otorga una garantía a su producto durante toda su vida útil.

¿Qué haremos para corregir problemas?

Garantía del producto.

Belkin reparará o sustituirá, según decida, cualquier producto defectuoso sin ningún tipo de cargo (excepto los gastos de envío del producto).

¿Qué no está cubierto por esta garantía?

Todas las garantías mencionadas anteriormente resultarán nulas y sin valor alguno si el producto Belkin no se le proporciona a Belkin Corporation para su inspección bajo requerimiento de Belkin con cargo al comprador únicamente, o si Belkin Corporation determina que el producto Belkin se ha instalado de un modo inadecuado, alterado de algún modo o forzado. La garantía del producto de Belkin no lo protege de los desastres naturales (que no sean relámpagos) tales como inundaciones, terremotos, guerras, vandalismo, robo, desgaste natural debido al uso normal, desgaste, agotamiento, obsolescencia, mal uso, daños a causa de alteraciones la alimentación (p. ej. apagones, bajadas de tensión eléctrica), modificación o alteración no autorizadas de programas o sistemas.

Tarjeta FireWire 800 ExpressCard™

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Reino Unido
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, Francia
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Países Bajos
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Águila 3
28700 San Sebastián de los Reyes, España
+34 9 16 25 80 00
+34 902 02 00 34 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Múnich, Alemania
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin Nordic
Knarrarnäsgatan 7
164 40 Kista, Suecia
+46 (0) 8 5229 1870
+46 (0) 8 5229 1874 fax

Para más información u obtener asistencia técnica, visite nuestra página web www.belkin.com.

Eliminación de equipamiento para desechar de usuarios en domicilios particulares dentro de la Unión Europea: Para más información, diríjase a www.belkin.com/environmental

P75226ea

BELKIN®

Scheda ExpressCard™ FireWire 800

Aggiungete al vostro laptop 2 porte FireWire® 800 utilizzando la tecnologia ExpressCard



Manuale d’uso

F5U514ea

Indice

Grazie per aver acquistato la scheda ExpressCard FireWire 800 di Belkin. Questa scheda ExpressCard è una soluzione rapida e conveniente per tutti coloro che desiderano aggiungere al proprio laptop delle porte FireWire con una maggiore larghezza di banda e con i nuovi standard di interconnessione ExpressCard I/O.

Perché ExpressCard?
ExpressCard, lo standard che sostituirà il CardBus, raggiunge velocità di trasferimento dati quattro volte superiori rispetto a quelle attuali. Questo si traduce nella possibilità di scaricare musica e film più velocemente, e di avere un accesso immediato alle periferiche di archiviazione di massa.

Una scheda ExpressCard è la soluzione ideale per scaricare video dalla videocamera al disco fisso in quanto consente di vedere il filmato durante il download senza rallentare o bloccare le funzioni del computer. ExpressCard è una tecnologia all’avanguardia che consente al computer di raggiungere velocità di elaborazione superiori rispetto a molti dispositivi senza nessun rischio di incompatibilità. Questo significa che, installando oggi una scheda ExpressCard, il vostro computer non avrà bisogno di aggiornamenti per molti altri anni.

Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale d’uso in modo che possiate comprendere bene tutte le funzionalità di una scheda ExpressCard FireWire di Belkin.

Introduzione

Vantaggi

- Confome alle specifiche di base PCI Express, standard 1.1
- Raggiunge velocità di throughput di 2,5 Gbps con PCI Express x1
- Conforme alle specifiche di modulo ExpressCard di 34mm
- Dispone di 2 porte esterne FireWire 800 indipendenti a 9 pin
- Supporta le specifiche 1.1 1394 OHCI (Open Host Controller Interface)
- Dispone di porte a 100/200/400 e 800 Mbps conformi agli standard IEEE 1394b
- Dispone di una presa jack CC per l'utilizzo con un adattatore di corrente e fornire un'alimentazione a 12V
- Conforme alle specifiche IEEE 1394, 1394a e 1394b
- Consente di collegare e scollegare delle periferiche senza dover spegnere il computer (hot swap)

Requisiti del sistema

- Computer portatile Windows® o Mac® con slot ExpressCard disponibile
- Windows 2000 e XP
- Mac OS® X v10.4.x e successive

Contenuto della confezione

- Scheda ExpressCard FireWire 800
- CD-ROM con software d'installazione
- Manuale d'uso

Installazione del software

AVVISO IMPORTANTE: è necessario installare i driver della scheda ExpressCard FireWire 800 prima di installare l'hardware nel computer.

1. Inserire il CD di installazione della scheda ExpressCard FireWire 800 nel lettore CD-ROM. Dopo alcuni istanti il menu principale si apre automaticamente.

   Nota bene: se il sistema non avvia automaticamente il CD, fare clic su Start e poi su Esegui. Nella finestra di dialogo "Esegui", digitare il seguente percorso sostituendo "drive" con la lettera corrispondente al lettore CD-ROM in cui si trova il CD (vedi in "Risorse del computer"): "<driver>:\setup_xp2.exe". Per esempio, se il CD si trova nell'unità D, digitare "D:\setup_xp2.exe".

2. Selezionare "FireWire 800 Driver". Il sistema avvierà il programma di configurazione guidata e comincerà a scaricare i driver.

3. Se dovesse comparire una finestra col messaggio "Software Installation", fare clic su Continue Anyway (Ignora) per continuare il processo di installazione.

4. Una volta che i file sono stati scaricati correttamente, sarà possibile installare l'hardware.

Installazione dell'hardware

1. Individuare lo slot ExpressCard del laptop.
2. Dopo aver acceso il laptop, inserire la scheda ExpressCard nello slot per bus ExpressCard da 34 o 54mm.

   Nota bene: non collegare nessun dispositivo alla scheda finché l'installazione del driver non sarà completata.
3. Il nuovo programma di configurazione guidata avvierà e riconoscerà la scheda ExpressCard.
4. Windows installerà automaticamente il driver corretto.
5. L'installazione è completata e la scheda ExpressCard è pronta per l'uso.

Verifica dell'installazione

Verificare in "Gestione periferiche" che la scheda ExpressCard sia stata installata correttamente.

1. Cliccare con il tasto destro del mouse su "Risorse del computer"
e selezionare "Gestione".

2. Selezionare la scheda "Gestione periferiche".

3. Fare clic sul segno "+" vicino a "IEEE 1394 Bus host controllers".
Nell'elenco "IEEE 1394 Bus host controllers" sarà ora compresa una voce per "OHCI IEEE 1394b Host Controller".

**La scheda ExpressCard e dispositivi collegati al computer
non funzionano correttamente.**

Seguire il seguente procedimento:

1. Verificare che tutti cavi utilizzati siano del tipo giusto e che siano collegati in modo appropriato.

2. Verificare che tutti i dispositivi siano alimentati e collegati alla giusta fonte di alimentazione.

3. Ricollegare i dispositivi collegati in catena che sono stati scollegati per l'installazione. Se queste operazioni non riescono a risolvere il problema, riavviare il computer.

4. Verificare che la scheda ExpressCard sia stata installata correttamente.

Il sistema non ha rilevato la scheda ExpressCard.

1. Verificare che la scheda ExpressCard sia inserita correttamente nel suo slot. In caso contrario, reinserirla nel modo appropriato.

2. Se la scheda ExpressCard è inserita correttamente, verificare se i connettori dorati sono puliti. In caso contrario, pulire la superficie dei connettori.

3. Seguire la procedura di pagina 64 "Verifica dell'installazione". Se nella scheda "Gestione

periferiche” non figura una voce per “OHCI IEEE 1394b Host Controller”, aggiornare il BIOS del computer (contattare il produttore del computer per maggiori informazioni). Se, dopo aver aggiornato il BIOS, il computer continua a non rilevare la scheda ExpressCard, contattare il produttore del computer per ricevere assistenza tecnica.

Non è possibile installare il driver della scheda ExpressCard.

Verificare che il sistema operativo Windows Microsoft abbia installato l’ultimo aggiornamento “Service Pack” (controllare sul sito Internet di Microsoft). È consigliabile aggiornare Windows 2000 con il service pack 4, Windows XP con il service pack 2 e Windows Server 2003 con il service pack 1 (o successivi).

Dichiarazione FCC

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE FCC PER LA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Noi sottoscritti, Belkin Corporation, con sede al 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto,

F5U514

al quale questa dichiarazione fa riferimento,

è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Le due condizioni fondamentali per il funzionamento sono le seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese eventuali interferenze che possano causare un funzionamento anomalo.

Dichiarazione di conformità CE

Noi sottoscritti, Belkin Corporation, dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto F5U514, cui questa dichiarazione fa riferimento, è realizzato in conformità allo Standard sulle Emissioni Generiche di classe B EN 55022:1998, EN50082-1:1992 e alla Norma di Immunità Generica EN50082-1 1992.

Garazia a vita limitata offerta da Belkin Corporation
Oggetto della garanzia.

Belkin Corporation garantisce all'acquirente di questo prodotto Belkin che tale prodotto è esente da difetti di progettazione, montaggio, materiale e lavorazione.

Qual è il periodo di copertura?

Belkin Corporation garantisce questo prodotto per il tutto il suo ciclo di vita.

Provvedimenti contro eventuali problemi

Garanzia sul prodotto.

Belkin provvederà a riparare o sostituire gratuitamente, a sua discrezione, qualsiasi prodotto che dovesse risultare difettoso (escluse le spese di trasporto).

Cosa non copre la garanzia?

Tutte le garanzie di cui sopra saranno rese nulle qualora il prodotto Belkin non fosse fornito alla Belkin Corporation per essere sottoposto alle necessarie verifiche dietro espressa richiesta di Belkin e a spese del cliente, oppure nel caso la Belkin Corporation dovesse stabilire che il prodotto non è stato correttamente installato o che sia stato in qualche modo alterato o manomesso. La Garanzia sul prodotto Belkin non copre danni da imputarsi a calamità naturali (tranne i fulmini), tra cui allagamenti o terremoti, da guerre, atti di vandalismo, furti, usura, erosione, assottigliamento, obsolescenza, abusi, danni dovuti ad interferenze di bassa tensione (tra cui parziali oscuramenti o abbassamenti di tensione), programmazione non autorizzata oppure modifiche o alterazioni all'apparecchiatura dell'impianto.

BELKIN®

Scheda ExpressCard™

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Regno Unito
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Paesi Bassi
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Monaco di Baviera, Germania
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, Francia
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastian de los Reyes, Spagna
+34 9 16 25 80 00
+34 9 02 02 00 34 fax

Belkin Nordic
Knarrarnäsgatan 7
164 40 Kista, Svezia
+46 (0) 8 5229 1870
+46 (0) 8 5229 1874 fax

Per maggiori informazioni e per l'assistenza tecnica, visitare il nostro sito Internet: www.belkin.com

Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature da parte di privati nell'Unione Europea:
Per maggiori infromazioni, visitare www.belkin.com/environmental

P75226ea

BELKIN® | FireWire 800 ExpressCard™

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, United Kingdom
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, The Netherlands
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Germany
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Iberia
Avda. Cerro del Aguila 3
28700 San Sebastián de los Reyes, Spain
+34 9 16 25 80 00
+34 9 02 02 00 34 fax

Belkin Nordic
Knarrarnäsgatan 7
164 40 Kista, Sweden
+46 (0) 8 5229 1870
+46 (0) 8 5229 1874 fax

Please visit our website www.belkin.com for technical support or further information.

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union:
For more information, go to www.belkin.com/environmental

P75226ea